

Hacer.
Poder.
Poner.
Querer.
Saber.
Ser.
Tener.
Traer.

Hicieron.
Pudieron.
Pusieron.
Quisieron.
Supieron.
Fueron.
Tuvieron.
Trajeron.

Hicieron.
Pudieron.
Pusieron.
Quisieron.
Supieron.
Fueron.
Tuvieron.
Trajeron.

Hicieron.
Pudieron.
Pusieron.
Quisieron.
Supieron.
Fueron.
Tuvieron.
Trajeron.

MAS. SING.
Hecho.
Puesto.
Visto.

Id. PL.
Hechos.
Puestos.
Vistos.

Id. PL.
Hechos.
Puestos.
Vistos.

ITAL.-ESP.

CONJUGAZIONI DE' VERBI IRREGOLARI.
TERZA CONJUGAZIONE IN IR.

INFINITO.	SINGOLARE.			PLURALE.			OSSERVAZIONI.
	1° PERS.	2° PERS.	3° PERS.	1° PERS.	2° PERS.	3° PERS.	
Adquirir. Acquistare. Asir. Ghermire.	Adquiero. Asgo.	Adquieres. " "	Adquiere. " "	" "	" "	Adquieren. " "	25. Inquirir, ricercare, si compuga come <i>adquirir</i> . 26. <i>Bendicir</i> , <i>maldicir</i> , <i>contradicir</i> , <i>desdicir</i> , fanno all'imperativo <i>bendice</i> , ecc.; i due primi sono regolati al participio passato ed al furore dell'indicativo.

Conducir.
Decir.
Dir.
Dormir.
Huir.
Llegir.
Ir.
Andar.
Oir.
Uir.
Puar.
Podir.
Chedero.
Saber.
Sortir.
Sentir.
Venir.
Venir.

Conduzco.
Digo.
Duermo.
Huyo.
Voy.
Oigo.
Pido.
Pudro.
Salgo.
Siento.
Vengo.

Dice.
Duermo.
Huye.
Va.
Oye.
Pide.
Pudre.
" "
Siente.
Viene.

" "
" "
" "
" "
" "
" "
" "
" "
" "
" "

Dicen.
Duermen.
Huyen.
Van.
Oyen.
Piden.
Pudren.
" "
Sienten.
Vienen.

PASSATO IMPERFETTO.
Iba.
Ibas.
Condujste.
Dijste.
Fuste.
Pudriste.
Viniste.

Iban.
Ibais.
Condujsteis.
Dijsteis.
Fusteis.
Pudristeis.
Vinisteis.

31. I verbi in *guir* e *quir*
cambiano, i primi *gu* in *g*, ed
i secondi *qu* in *o* dinanzi
a *e* : v. g. *seguir* : *yo sigo*,
io seguo, *el siga*, egli segua;
delinquir : *yo delinco*, io
pecco, *el delinca* egli peccati.
32. Nel discusso familiare
si dice, ma impropriamente,
vamos alla prima persona del
plurale del presente del seg-
giuntivo.

27. *Morir* segue *dormir*,
ma il suo participio passato
è *muerio*.

28. I verbi in *uir* si con-
jugano come *uir* : v. g. *arri-
buyo*, attribuisco.

29. In quanto ai verbi in
zurr, vedi la nota 43.

30. I verbi in *gir* cambia-
no il *g* in *i* dinanzi a *e* o *a*,
v. g. *regir* : *yo rijo*, *el ri-
ja*, io reggo, egli regga, e
quelli in *er*, mutano *e* in *z*
dinanzi le stesse lettere a *e*
o, v. g. *zurcir*, *yo zurzo*, *el
zurza*, io cucio, egli cucia.
Dicei ciò di quei verbi in
er che non vanno sottoposti
ad irregolarità, dappoiché
conducir fa *conduzco* come
abbiamo veduto superiorment-
te. Vedi le note 15 e 23.

T. I. ITAL.-ESP.

FUTURO.

Decir.	Diré.	Diré.	Diré.	Diré.	Diré.
Podrir.	Podriré.	Podriré.	Podriré.	Podriré.	Podriré.
Salir.	Saldré.	Saldré.	Saldré.	Saldré.	Saldré.
Venir.	Vendré.	Vendré.	Vendré.	Vendré.	Vendré.
Adquirir.	Adquiriré.	Adquiriré.	Adquiriré.	Adquiriré.	Adquiriré.
Asir.	Asiré.	Asiré.	Asiré.	Asiré.	Asiré.
Conducir.	Conduciré.	Conduciré.	Conduciré.	Conduciré.	Conduciré.
Decir.	Diré.	Diré.	Diré.	Diré.	Diré.
Dormir.	Dormiré.	Dormiré.	Dormiré.	Dormiré.	Dormiré.
Huir.	Huiré.	Huiré.	Huiré.	Huiré.	Huiré.
Ir.	Iré.	Iré.	Iré.	Iré.	Iré.
Oír.	Oíré.	Oíré.	Oíré.	Oíré.	Oíré.
Podrir.	Podriré.	Podriré.	Podriré.	Podriré.	Podriré.
Salir.	Saldré.	Saldré.	Saldré.	Saldré.	Saldré.
Salir.	Saldré.	Saldré.	Saldré.	Saldré.	Saldré.
Sentir.	Sentiré.	Sentiré.	Sentiré.	Sentiré.	Sentiré.
Venir.	Vendré.	Vendré.	Vendré.	Vendré.	Vendré.

ITAL. - ESP.

IMPERATIVO.

Adquiera.	Adquiera.	Adquiera.	Adquiera.	Adquiera.	Adquiera.
Asga.	Asga.	Asga.	Asga.	Asga.	Asga.
Conduzca.	Conduzca.	Conduzca.	Conduzca.	Conduzca.	Conduzca.
Diga.	Diga.	Diga.	Diga.	Diga.	Diga.
Duerma.	Duerma.	Duerma.	Duerma.	Duerma.	Duerma.
Huya.	Huya.	Huya.	Huya.	Huya.	Huya.
Vaya.	Vaya.	Vaya.	Vaya.	Vaya.	Vaya.
Oiga.	Oiga.	Oiga.	Oiga.	Oiga.	Oiga.
Pida.	Pida.	Pida.	Pida.	Pida.	Pida.
Podra.	Podra.	Podra.	Podra.	Podra.	Podra.
Salga.	Salga.	Salga.	Salga.	Salga.	Salga.
Sienta.	Sienta.	Sienta.	Sienta.	Sienta.	Sienta.
Venga.	Venga.	Venga.	Venga.	Venga.	Venga.

SOGGIUNTIVO

PRESENTE.

Adquirir.	Adquiera.	Adquiera.	Adquiera.	Adquiera.	Adquiera.
Asir.	Asga.	Asga.	Asga.	Asga.	Asga.
Conducir.	Conduzca.	Conduzca.	Conduzca.	Conduzca.	Conduzca.
Decir.	Diga.	Diga.	Diga.	Diga.	Diga.
Dormir.	Duerma.	Duerma.	Duerma.	Duerma.	Duerma.
Huir.	Huya.	Huya.	Huya.	Huya.	Huya.
Ir.	Vaya.	Vaya.	Vaya.	Vaya.	Vaya.
Oír.	Oiga.	Oiga.	Oiga.	Oiga.	Oiga.
Podrir.	Pida.	Pida.	Pida.	Pida.	Pida.
Podrir.	Podra.	Podra.	Podra.	Podra.	Podra.
Salir.	Salga.	Salga.	Salga.	Salga.	Salga.
Salir.	Sienta.	Sienta.	Sienta.	Sienta.	Sienta.
Sentir.	Venga.	Venga.	Venga.	Venga.	Venga.
Sentir.	Venga.	Venga.	Venga.	Venga.	Venga.

PASSATO IMPERFETTO.

Conducir.	Conduciera.	Conduciera.	Conduciera.	Conduciera.	Conduciera.
Decir.	Dijera.	Dijera.	Dijera.	Dijera.	Dijera.
Dormir.	Durmiera.	Durmiera.	Durmiera.	Durmiera.	Durmiera.
Huir.	Huyera.	Huyera.	Huyera.	Huyera.	Huyera.
Ir.	Fuera.	Fuera.	Fuera.	Fuera.	Fuera.
Oír.	Oyera.	Oyera.	Oyera.	Oyera.	Oyera.
Podrir.	Podriera.	Podriera.	Podriera.	Podriera.	Podriera.
Podrir.	Podriera.	Podriera.	Podriera.	Podriera.	Podriera.
Salir.	Saldría.	Saldría.	Saldría.	Saldría.	Saldría.
Sentir.	Sintiera.	Sintiera.	Sintiera.	Sintiera.	Sintiera.
Sentir.	Sintiera.	Sintiera.	Sintiera.	Sintiera.	Sintiera.
Venir.	Vendría.	Vendría.	Vendría.	Vendría.	Vendría.
Venir.	Vendría.	Vendría.	Vendría.	Vendría.	Vendría.

ITAL. - ESP

FUTURO.

Decir.	Fuere.	Fuere.	Fuere.	Fuere.	Fuere.
Oír.	Oyere.	Oyere.	Oyere.	Oyere.	Oyere.
Podrir.	Podriere.	Podriere.	Podriere.	Podriere.	Podriere.
Podrir.	Podriere.	Podriere.	Podriere.	Podriere.	Podriere.
Sentir.	Sintiere.	Sintiere.	Sintiere.	Sintiere.	Sintiere.
Venir.	Viniere.	Viniere.	Viniere.	Viniere.	Viniere.

Fuere.	Fuere.	Fuere.	Fuere.	Fuere.	Fuere.
Oyere.	Oyere.	Oyere.	Oyere.	Oyere.	Oyere.
Podriere.	Podriere.	Podriere.	Podriere.	Podriere.	Podriere.
Podriere.	Podriere.	Podriere.	Podriere.	Podriere.	Podriere.
Sintiere.	Sintiere.	Sintiere.	Sintiere.	Sintiere.	Sintiere.
Viniere.	Viniere.	Viniere.	Viniere.	Viniere.	Viniere.

GERUNDIO.

Decr.
Dormir.
Ir.
Oír.
Pedir.
Podir.
Sentir.
Venir.

Diciendo.
Durmiendo.
Yendo.
Oyendo.
Pidiendo.
Podiendo.
Sintiendo.
Viniendo.

"
"
"
"
"
"
"
"
"
"

ITAL. • ESP.

PARTICPIO PASSATO

Decr.
Mas. sing. Dacho.
Fem. pl. Dichas.

Fem. sing. Dicha.
Id. pl. Dichas.

VERBI CHE SI CONIUGANO COME SENTIR

Adherir.
Advertir.
Anteferr.
Arrepentirse.
Conferr.
Convenerir.
Deferrir.
Diferrir.
Digerir.
Herpir.

Admirir.
Avertir.
Deferrir.
Pentir.
Conferrir.
Disputarir.
Convenerir.
Concederir.
Disferrir.
Digerir.
Pollirir.

Herir.
Ingerrir.
Ingerrir.
Invertir.
Mentir.
Perverrir.
Preferrir.
Proferrir.
Referir.
Requerir.
Zaherrir.

Ferrir.
Ingerrir.
Inestarrir.
Ronesciarrir.
Mentir.
Perverrir.
Preferrir.
Proferrir.
Referir.
Requerir.
Ritornarrir.
Rimproverrarrir.

Cedir.
Colegir.
Compirir.
Concellir.
Consurrehir.
Derrerrir.
Desterrir.
Eleggir.
Engerrir.
Estrehir.
Frehir.
Gemir.

Cimarrir.
Injerrir.
Compterrir.
Concepirir.
Conderir.
Conderir.
Stemperarir.
Eleggir.
Rendar suprrirbo.
Stringerrir.
Friggerir.
Gemerir.

Hemhir.
Hemhir.
Medir.
Regir.
Reir.
Rendir.
Rehir.
Rehir.
Seguir.
Servir.
Servir.
Tehir.
Vesir.

Empierrir.
Impastarrir.
Misturrir.
Rogerrir.
Riderrir.
Renderrir.
Altercarrir.
Ripeterrir.
Seguirir.
Servirir.
Zingerrir.
Vasirir.

VERBI CUI SI CONIUGANO COME PEDIR.

ITAL. • ESP.

PARTICPII PASSATI IRREGOLARI.

INFINITO.

Abrrir.
Absolver.
Cubrrir.
Decr.
Disolver.
Escribir.
Hacer.
Morir.
Resolver.
Satisfacer.
Ver.
Volver.

Apririr.
Asuocerrir.
Caoprrir.
Dirir.
Disuolerrir.
Scrivarir.
Farrir.
Moririr.
Resuolerrir.
Satisfaccirir.
Vederrir.
Ritornarririr.

Abierto.
Absuelto.
Cubierto.
Dicho.
Disuelto.
Escrito.
Hecho.
Muerto.
Resuelto.
Sausfecho.
Visto.
Vuelto.

Aperio.
Assolto.
Coperio.
Detto.
Dissolto.
Scritto.
Fatto.
Morto.
Risolto.
Soddisfatto.
Veduto.
Ritornato.

PARTICPIO.

VERBI CHE HANNO DUE PARTICIPII PASSATI.

INFINITO.

Ahitar.
Benedicere.
Comperire.
Concludere.
Confundere.
Convincere.
Convertire.
Desperare.
Elegere.
Equiparare.
Excludere.
Expellerere.
Exprensare.
Extinguere.
Fijare.
Hartare.
Includere.
Incurrere.
Invertire.
Invenire.
Juntare.
Manifestare.
Marchitare.
Omittere.
Opprimere.
Perfectionare.
Prenderere.
Provehere.
Recludere.

Sopraccurrere lo stemaco
Fortizare.
Concludere.
Convincere.
Convertire.
Riveghiare.
Elegere.
Equiparare.
Excludere.
Expellerere.
Exprensare.
Extinguere.
Fijare.
Satollare.
Rincludere.
Incurrere.
Invertire.
Traportare.
Invenire.
Maledire.
Manifestare.
Marchitare.
Omittere.
Opprimere.
Perfectionare.
Prenderere.
Provehere.
Rincludere.

Ahitado.
Bendito.
Compulso.
Concludido.
Confundido.
Convencido.
Convertido.
Desperado.
Elegido.
Equipgado.
Excludido.
Expelido.
Expresado.
Extinguido.
Fijado.
Hartado.
Includido.
Incurrido.
Insertado.
Invertido.
Ingerto.
Juntado.
Maldito.
Manifestado.
Marchido.
Omitido.
Oprimido.
Perfectionado.
Prendido.
Prescrito.
Proveido.
Recludido.

Ahitado.
Bendito.
Compulso.
Concludido.
Confundido.
Convencido.
Convertido.
Desperado.
Elegido.
Equipgado.
Excludido.
Expelido.
Expresado.
Extinguido.
Fijado.
Hartado.
Includido.
Incurrido.
Insertado.
Invertido.
Ingerto.
Juntado.
Maldito.
Manifestado.
Marchido.
Omitido.
Oprimido.
Perfectionado.
Prendido.
Prescrito.
Proveido.
Recludido.

IRREGOLARE.

OSSERVAZIONI.

33. Il participio regolare s'impiega sempre col verbo haber ed allora è invariabile come si è detto alla nota n° 6; e l'irregolare considerato piuttosto come addiettivo non può andar unito allo stesso verbo. Si eccettuano però que' participii che abbiamo notati con un asterisco.

34. Alcuni dicono a torto *disperado, dispierto*.

Romper.
Solcar.
Supprimir.

Romperes.
Solcarse.
Supprimere.

Rompiuto.
Solcato.
Supprimido.

Romp.
Suelto.
Supreso.

Questo segno separa i vari significati delle voci.
Architettura.
Astronomia.
Avverbio.
Blasono.
Botanica.
Chirurgia.
Congiunzione.
Forense.
Interfezione.
Marina.
Medicina.
Matematica.
Musica.
Particella.

pers.
pl.
pl.
prep.
pron.
s. m.
s. f.
v. a.
v. aus.
v. imp.
v. n.
v. r.
v. sll.

Personale.
Pluura.
Plurale.
Poesia.
Preposizione.
Pronome.
Sostantivo maschile e femminile.
Sostantivo maschile.
Sostantivo femminile.
Verbo attivo.
Verbo ausiliario.
Verbo impersonale.
Verbo neutro.
Verbo reciproco.
V. sll.